



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ  
CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

№ 16.016.048

Выдано **Российским морским регистром судоходства**  
Issued by **Russian maritime register of shipping**

По уполномочию **Министерства транспорта Российской Федерации**  
Under the authority of the **Ministry of transport of the Russian Federation**

Название компании  
Name of company

ООО "Морское агентство "РусАм"

"RusAm" Maritime Agency Ltd.

Адрес компании  
Address of company

Россия, 236022, Калининград, ул. Зоологическая, д. 50

50, Zoologicheskaya str., Kaliningrad, 236022, Russia

**НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, ЧТО / THIS IS TO CERTIFY THAT:**

Компания по найму и трудоустройству моряков освидетельствована на добровольной основе и отвечает требованиям  
**Правила 1.4, Стандарта A1.4 Конвенции 2006 года  
о труде в морском судоходстве.**

The recruitment and placement service has been audited on voluntary basis and that it complies with the requirements of  
**Regulation 1.4, Standard A1.4 of the Maritime Labour Convention, 2006.**

Настоящее Свидетельство действительно до  
This Certificate is valid until

13.05.2019

(ДД.ММ.ГГГГ /  
ДД.ММ.YYYY)

при условии проведения ежегодных  
освидетельствований.  
subject to annual inspection.

Дата проведения освидетельствования, на основании которого выдано настоящее Свидетельство  
Completion date of the inspection on which this Certificate is based was

27.04.2016

(ДД.ММ.ГГГГ / ДД.ММ.YYYY)

Выдано в  
Issued at

Санкт-Петербурге  
Saint Petersburg

Дата выдачи  
Date of issue

29.04.2016

(ДД.ММ.ГГГГ /  
ДД.ММ.YYYY)

( подпись должностного лица, выдавшего Свидетельство  
signature of authorized official issuing the Certificate )



**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЕЖЕГОДНОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО  
ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)**

**ENDORSEMENT FOR ANNUAL INSPECTION AND ADDITIONAL  
INSPECTION (IF REQUIRED)**

**НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ**, что компания была освидетельствована в соответствии с требованиями  
**Правила 1.4, Стандарта A1.4 Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве.**

**THIS IS TO CERTIFY** that, the RPS was inspected in compliance with the requirements of  
**Regulation 1.4, Standard A1.4 of the Maritime Labour Convention, 2006.**

**1-е ежегодное освидетельствование  
1st annual inspection**

Место  
Place

2. Камешкино, Россия  
Kameshino, Russia

Дата  
Date

05.06.2017

Подписано  
Signed

(Подпись уполномоченного лица  
Signature of authorized official)



**2-е ежегодное освидетельствование  
2nd annual inspection**

Место  
Place

Дата  
Date

Печать или штамп  
полномочной организации  
Seal or stamp of the Authority,  
as appropriate

Подписано  
Signed

(Подпись уполномоченного лица  
Signature of authorized official)

**1-е дополнительное освидетельствование  
1st additional inspection**

Место  
Place

Дата  
Date

Печать или штамп  
полномочной организации  
Seal or stamp of the Authority,  
as appropriate

Подписано  
Signed

(Подпись уполномоченного лица  
Signature of authorized official)

**2-е дополнительное освидетельствование  
2nd additional inspection**

Место  
Place

Дата  
Date

Печать или штамп  
полномочной организации  
Seal or stamp of the Authority,  
as appropriate

Подписано  
Signed

(Подпись уполномоченного лица  
Signature of authorized official)

**3-е дополнительное освидетельствование  
3rd additional inspection**

Место  
Place

Дата  
Date

Печать или штамп  
полномочной организации  
Seal or stamp of the Authority,  
as appropriate

Подписано  
Signed

(Подпись уполномоченного лица  
Signature of authorized official)